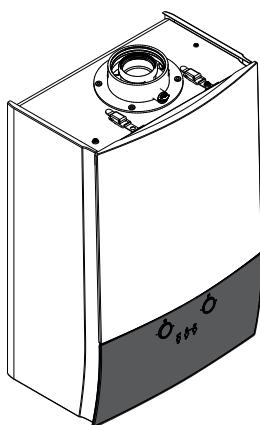




# Manuale d'uso

## Caldaia a condensazione da parete



D2CND024A1AB  
D2CND024A4AB  
D2TND012A4AB  
D2TND018A4AB  
D2TND024A4AB

Manuale d'uso  
Caldaia a condensazione da parete

Italiano

# Sommario

## Sommario

<b>1</b>	<b>Introduzione</b>	<b>2</b>
1.1	Unità .....	2
1.1.1	Dichiarazione di conformità.....	2
1.2	Informazioni sulla documentazione .....	2
1.2.1	Significato delle avvertenze e dei simboli .....	2
<b>2</b>	<b>Istruzioni per la sicurezza</b>	<b>3</b>
2.1	Installazione.....	3
2.2	Odore di gas .....	3
2.3	Modifiche all'unità .....	3
2.4	Conversione del gas .....	3
2.5	Per l'utente .....	3
<b>3</b>	<b>Funzionamento</b>	<b>4</b>
3.1	Interfaccia utente .....	4
3.1.1	Pulsanti .....	4
3.1.2	Schermo LCD .....	4
3.2	Utilizzo dell'unità .....	5
3.2.1	Attivazione dell'unità .....	5
3.2.2	Funzionamento con acqua a bassa temperatura.....	5
3.2.3	Calibrazione del sistema adattativo elettronico del gas .....	5
3.3	Uso di base.....	5
3.3.1	Schermata iniziale.....	5
3.3.2	Selezione del modo funzionamento .....	5
3.3.3	Possibili modi operativi .....	5
3.3.4	Modifica dei setpoint di temperatura.....	6
3.3.5	Modi operativi possibili per il riscaldamento centralizzato .....	7
3.3.6	Modo Ecologico del riscaldamento centralizzato .....	7
3.3.7	Funzionamento dell'acqua calda sanitaria .....	7
3.3.8	Modo Comfort per l'erogazione di acqua calda sanitaria .....	7
3.3.9	Protezione antigelo della caldaia .....	8
3.3.10	Informazioni sulla funzione di misura dell'energia .....	8
3.4	Gestione degli errori .....	8
3.5	Funzioni del menu .....	8
3.5.1	Uso del livello 1 del Menu .....	8
3.5.2	Menu Impostazioni installatore .....	9
3.5.3	Menu Informazioni: Parametri.....	9
3.5.4	Uso del menu Informazioni .....	9
3.5.5	Menu Impostazioni utente: Parametri (breve).....	9
3.5.6	Menu Impostazioni utente: Parametri (dettaglio) .....	10
3.5.7	Uso del menu Impostazioni utente.....	11
<b>4</b>	<b>Suggerimenti per il risparmio energetico</b>	<b>11</b>
<b>5</b>	<b>Manutenzione e pulizia</b>	<b>11</b>
5.1	Pulizia della superficie esterna dell'unità .....	11
5.2	Per svuotare la caldaia .....	11
5.2.1	Circuito del riscaldamento centralizzato .....	11
5.2.2	Circuito dell'acqua calda sanitaria .....	12
<b>6</b>	<b>Informazioni di contatto</b>	<b>12</b>
<b>7</b>	<b>Codici di errore</b>	<b>12</b>
<b>8</b>	<b>Smaltimento</b>	<b>13</b>
<b>9</b>	<b>Dati tecnici</b>	<b>14</b>
9.1	Specifiche tecniche.....	14

Chiama il Numero Verde 800 77 00 66 e richiedi senza costi aggiuntivi l'intervento di un nostro Centro Servizi Autorizzato (CSA) per svolgere la prima accensione: permette di testarne il buon funzionamento ed è obbligatoria per la validità della garanzia sul prodotto!

### 1.1 Unità

Questa unità Daikin è una caldaia a condensazione con innesco a gas montata a parete per la fornitura di calore ai sistemi di riscaldamento centrale e di acqua calda sanitaria. In base alle impostazioni, l'unità potrà essere utilizzata solo per acqua calda sanitaria o solo per riscaldamento centrale. Il tipo di fornitura di acqua calda può essere istantaneo o tramite serbatoio di accumulo. Le caldaie per il solo riscaldamento non forniscono acqua calda sanitaria. Il tipo di caldaia può essere identificato dal nome modello indicato sull'etichetta di identificazione.

Modello	Tipo	Erogazione dell'acqua calda sanitaria	Anello di riempimento
D2CND024A1AB	D2CND024	Istantaneo	Interno
D2CND024A4AB	D2CND024	Istantaneo	Esterno
D2TND012A4AB	D2TND012	Serbatoio di accumulo	Esterno
D2TND018A4AB	D2TND018	Serbatoio di accumulo	Esterno
D2TND024A4AB	D2TND024	Serbatoio di accumulo	Esterno

L'unità di comando contenente l'interfaccia utente controlla l'accensione, i sistemi di sicurezza e altri attuatori. L'utente interagisce attraverso tale interfaccia utente, posta sulla copertura anteriore dell'unità e composta da schermo LCD e pulsanti.

#### 1.1.1 Dichiarazione di conformità

Questo prodotto è stato progettato e realizzato in conformità ai requisiti essenziali delle direttive e dei regolamenti in vigore nell'Unione Europea. La marcatura CE indica che il prodotto soddisfa i requisiti della normativa applicabile dell'Unione Europea.

In qualità di produttore, dichiariamo che questo prodotto è conforme alla normativa vigente. La versione più recente della Dichiarazione di conformità completa è disponibile sul nostro sito web [www.daikin.eu](http://www.daikin.eu).

### 1.2 Informazioni sulla documentazione

Questo documento fornisce indicazioni essenziali per il corretto funzionamento dell'unità. Daikin non è responsabile per eventuali danni derivanti dal mancato rispetto di queste istruzioni.

- Le istruzioni originali sono scritte in inglese. La documentazione in tutte le altre lingue è una traduzione dell'originale.
- Le precauzioni descritte in questo documento sono rivolte agli utenti e trattano argomenti importanti. Seguirle attentamente.
- Per garantire la sicurezza e il benessere, leggere attentamente le istruzioni contenute nel presente manuale.
- Conservare questo manuale per consultazioni future nel periodo di utilizzo del prodotto.
- Chiedere all'installatore di fornire informazioni sulle impostazioni eseguite per configurare il sistema.

#### 1.2.1 Significato delle avvertenze e dei simboli

	<b>PERICOLO</b>
	Indica una situazione che provoca lesioni fatali o gravi.
	<b>AVVERTENZA</b>
	Indica una situazione che può causare decessi o lesioni gravi.

## 1 Introduzione

Solo per il mercato italiano

Prima accensione gratuita Daikin

**ATTENZIONE**

Indica una situazione che può causare lesioni non gravi o moderate.

**AVVISO**

Indica una situazione che può causare danni ad apparecchiature o proprietà.

**INFORMAZIONE**

Indica suggerimenti utili o informazioni aggiuntive.

## 2 Istruzioni per la sicurezza

Osservare sempre le seguenti istruzioni e norme per la sicurezza.

### 2.1 Installazione

**AVVERTENZA**

L'installazione, l'assistenza, la manutenzione e la riparazione della caldaia devono essere effettuate ESCLUSIVAMENTE da persone competenti e qualificate, nel rispetto di leggi, regolamenti, norme e linee guida applicabili.

**AVVERTENZA**

L'unità può essere azionata SOLO se la sua copertura è stata montata correttamente. In caso contrario, la presenza di condizioni sfavorevoli può causare danni materiali, lesioni o morte.

**ATTENZIONE**

È necessario collegare un tubo di scarico al separatore di condensa per evitare il contatto con la condensa.

Poiché la condensa è acida, evitare il contatto con la pelle. In caso di contatto, lavare accuratamente la zona interessata con abbondante acqua. La condensa NON deve MAI essere utilizzata per pulire, annaffiare le piante o bere.

**AVVERTENZA**

L'uscita del separatore di condensa NON dovrà essere modificata né bloccata.

### 2.2 Odore di gas

**PERICOLO**

Questa unità è a gas. Le fughe di gas possono causare avvelenamenti ed esplosioni.

Se si avverte odore di gas:

- Non utilizzare gli interruttori elettrici, nemmeno quelli della luce.
- Non utilizzare i telefoni nella zona interessata.
- Non utilizzare fiamme libere, ad esempio di fiammiferi o accendini.
- Non fumare.
- Chiudere l'erogazione del gas principale.
- Aprire porte e finestre.
- Avvertire le altre persone nell'edificio.
- Uscire dall'edificio.
- Informare il fornitore del gas, il tecnico dell'assistenza o altra persona competente.

### 2.3 Modifiche all'unità

**PERICOLO**

I problemi di funzionamento possono causare avvelenamenti ed esplosioni. Non mettere fuori servizio e non manomettere i dispositivi di sicurezza compromettendone la funzionalità.

**ATTENZIONE**

Una modifica inappropriata può causare danni. Non manomettere la caldaia o altre parti dell'impianto. Non tentare di eseguire autonomamente la manutenzione o le riparazioni. Rivolgersi a un tecnico di assistenza qualificato.

**AVVERTENZA**

Si consiglia di mantenere il circuito di riscaldamento centralizzato in pressione (0,8 – 1,5 bar) e collegato all'alimentazione elettrica, anche se il dispositivo non viene utilizzato per lunghi periodi. In caso contrario, la pompa potrebbe danneggiarsi e rompersi.

**AVVERTENZA**

Per evitare il bloccaggio, la pompa si attiva ogni 24 ore per 30 secondi durante le lunghe pause. Per attivare questa funzione, il dispositivo deve essere collegato elettricamente.

**ATTENZIONE**

Non utilizzare spray, solventi, detergenti a base di cloro, vernici e adesivi in prossimità dell'unità. Queste sostanze possono provocare corrosione, anche nel circuito di scarico dei prodotti della combustione.

**PERICOLO**

Non danneggiare né rimuovere i sigilli sui componenti. Solo il personale qualificato è autorizzato a modificare i componenti sigillati.

Non apportare modifiche ai seguenti elementi:

- Caldaia
- Impianto dell'alimentazione elettrica, del gas o dell'acqua
- Circuito di scarico dei prodotti della combustione

### 2.4 Conversione del gas

**AVVERTENZA**

Non tentare MAI di eseguire autonomamente la conversione del gas. La conversione del gas può essere eseguita ESCLUSIVAMENTE da personale qualificato. Contattare il tecnico di assistenza.

Questa unità può essere alimentata con gas naturale o GPL. Il tipo di gas preimpostato è indicato sulla targhetta dell'unità. Se si desidera utilizzare l'unità con l'altro tipo di combustibile, contattare il tecnico dell'assistenza.

### 2.5 Per l'utente

#### Informazioni generali

**ATTENZIONE**

Ogni forma di uso improprio è vietata. Il produttore non è responsabile per eventuali problemi di funzionamento e/o danni dovuti all'uso improprio.

- L'unità deve essere utilizzata come riscaldatore per impianti di riscaldamento centralizzati e per la produzione di acqua calda sanitaria. Eventuali altri utilizzi sono da considerarsi "uso improprio".

### 3 Funzionamento

- Per eventuali dubbi in merito al funzionamento dell'unità, contattare il tecnico di assistenza.
- L'apparato non è destinato a persone (inclusi bambini), con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, o privi di esperienza e conoscenza, fatti salvi i casi in cui tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per l'uso dell'apparecchio dalla persona responsabile della loro sicurezza.
- Tenere i bambini sotto la supervisione di un adulto per evitare che giochino con l'apparecchio.



#### ATTENZIONE

NON pulire l'unità con acqua. Ciò potrebbe provocare scosse elettriche o incendi.



#### AVVISO

- NON posizionare oggetti o apparecchiature sulla parte superiore dell'unità.
- NON sedersi, non arrampicarsi né sostare in piedi sopra l'unità.

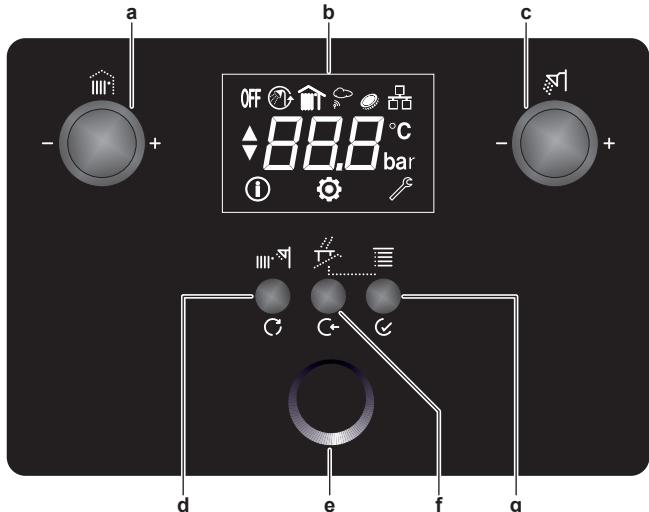


#### AVVERTENZA

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, DEVE essere sostituito dal costruttore, dal suo rappresentante o da persone in possesso di una qualifica simile, per evitare ogni rischio.

## 3 Funzionamento

### 3.1 Interfaccia utente



- a Selettore sinistro  
 b Schermo LCD  
 c Selettore destro  
 d Modo / Reimpostazione  
 e Indicatore di stato  
 f Annulla/Indietro  
 g Menu/Invio

#### 3.1.1 Pulsanti

I tre pulsanti e i due selettori dell'interfaccia utente permettono funzioni diversificate in base alle varie situazioni, come indicato nella tabella di seguito:

Pulsante/Selettore	Funzione	Descrizione
Modo / Reimpostazione	Modo	Consente di cambiare il modo scegliendo tra Estate, Inverno, Solo riscaldamento centralizzato, Standby e Spegnimento completo.
	Ripristino	Consente di ripristinare l'errore di esclusione.
Annulla/Indietro	Annulla	Annulla le modifiche.
	Indietro	Consente di tornare al menu principale.
Menu/Invio	Menu	Consente di accedere al menu.
	Invio	Consente di passare al livello successivo nella struttura del menu.
	Conferma	Consente di confermare le modifiche.
Selettore sinistro	Livello di interazione con l'utente	Consente di regolare il setpoint di temperatura per il riscaldamento centralizzato.  Corrisponde alla temperatura di manda del riscaldamento centralizzato, alla temperatura ambiente o alla temperatura ambiente virtuale in base alla configurazione del sistema.
	Livello del menu	Consente di selezionare il menu delle informazioni, delle impostazioni utente o dell'assistenza.
	Livello del menu	Consente di impostare il setpoint di temperatura dell'acqua calda sanitaria.
Selettore destro	Livello di interazione con l'utente	Consente di selezionare l'indice del parametro.
	Livello del menu	Modifica valori dei parametri.

#### 3.1.2 Schermo LCD

Lo schermo LCD è il display dell'interfaccia utente. Mostra la modalità di funzionamento della caldaia, i setpoint, le informazioni sull'attuatore e i parametri di menu sullo schermo.

La schermata LCD dispone della funzione di sospensione. Se non c'è interazione con l'interfaccia utente per un minuto, lo schermo si oscura. Per riattivare il display, premere un qualsiasi pulsante o ruotare una manopola.

Durante l'interazione con l'interfaccia utente, lo schermo LCD mostra la schermata iniziale della modalità di funzionamento attivo e il setpoint correlato, in base alla configurazione del sistema (vedere "3.3.3 Possibili modi operativi" [▶ 5]).

#### Icone di stato

Significato delle icone visualizzate sullo schermo LCD:

Icona	Descrizione
OFF	Modalità di funzionamento: modalità Standby
■	Il funzionamento dell'acqua calda sanitaria è attivato
⌚	La modalità Comfort per l'erogazione di acqua calda sanitaria è attivata
☰	Il funzionamento in modalità riscaldamento centralizzato è attivato
🌡	Temperatura ambiente
weathermap	Collegamento al sensore esterno
eco	La modalità ECO del riscaldamento centralizzato è attivata
info	Menu Informazioni

Icona	Descrizione
	Menu Impostazioni utente
	Menu Impostazioni assistenza

## Indicatore di stato

L'indicatore di stato fornisce un feedback di primo livello sul modo di funzionamento e sullo stato della caldaia.

Stato	Descrizione
Standby	Se non c'è richiesta di calore, il LED dell'indicatore di stato lampeggiava lentamente in blu e bianco.
Fiamma	Al momento dell'accensione della fiamma del riscaldamento centralizzato o dell'acqua calda sanitaria, l'anello lampeggiava velocemente; rimane poi acceso durante il funzionamento del bruciatore.
Errore	L'indicatore di stato entra nel modo di errore quando si verifica un'avvertenza o un errore di blocco o esclusione (vedere "3.4 Gestione degli errori" [▶ 8]). Durante la condizione di errore, il LED dell'indicatore di stato lampeggiava sempre con il colore rosso.



### AVVISO

Durante un'avvertenza, l'indicatore di stato diventa blu nel momento in cui la caldaia è in funzione.

## 3.2 Utilizzo dell'unità

### 3.2.1 Attivazione dell'unità

- Collegare l'unità all'alimentazione elettrica principale.
- Premere il pulsante "Modalità" per 5 secondi per ON l'unità.
- A questo punto è possibile selezionare la modalità di funzionamento premendo brevemente il pulsante "Modalità".

L'uso dell'unità è descritto nelle sezioni successive di questo manuale.

### 3.2.2 Funzionamento con acqua a bassa temperatura

Il funzionamento con acqua a bassa temperatura è una funzione di sicurezza, che interviene durante il primo funzionamento in modalità riscaldamento centralizzato successivo a ogni interruzione dell'alimentazione elettrica e al primo funzionamento in modalità riscaldamento centralizzato dopo ogni 90 giorni. Se questa funzione è attiva, la caldaia funziona per 15 minuti circa con il valore impostato definito e l'icona lampeggia. Al termine della funzione si attiva il funzionamento normale.



### INFORMAZIONE

Il funzionamento con acqua a bassa temperatura è una funzione di sicurezza che non può essere disabilitata.

### 3.2.3 Calibrazione del sistema adattativo elettronico del gas

Il sistema adattativo elettronico del gas si calibra automaticamente a intervalli predeterminati. La prima calibrazione avviene poco dopo la prima attivazione del bruciatore a seguito di ogni accensione. Il processo di calibrazione dura 60 secondi circa e l'icona lampeggia. Al termine della calibrazione la caldaia viene modulata alla capacità richiesta. Il processo di calibrazione non ha alcun effetto sul funzionamento della caldaia.

La calibrazione può essere eseguita anche in modo Estate, in presenza delle condizioni opportune, senza prelievo di acqua. In altri termini, la caldaia potrebbe funzionare autonomamente per un breve tempo in modo Estate anche se non c'è stata richiesta di acqua calda sanitaria. Si tratta di un comportamento previsto.

## 3.3 Uso di base

### 3.3.1 Schermata iniziale

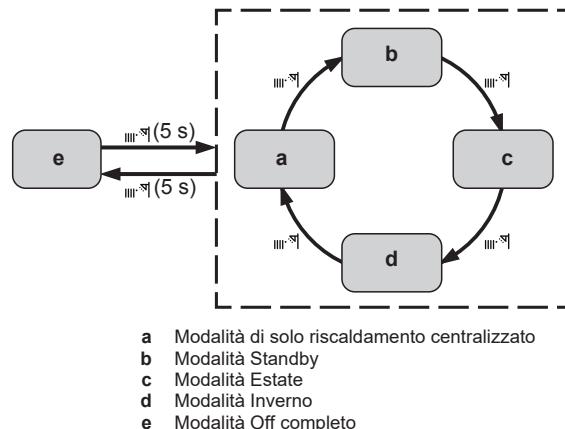
È la schermata visualizzata dopo l'attivazione dello schermo LCD con uno dei selettori o pulsanti. È possibile utilizzare la schermata iniziale per leggere le impostazioni pensate per l'uso quotidiano. Le informazioni visualizzate nella schermata iniziale dipendono dalla configurazione del sistema.

Sono disponibili le seguenti schermate iniziali:

- Temperatura ambiente (termostato ambiente Daikin collegato)
- Temperatura impostata per il riscaldamento centralizzato
- Temperatura ambiente virtuale (con sensore esterno)
- Temperatura impostata dell'acqua calda sanitaria
- Pressione del sistema (nel modo Standby)

### 3.3.2 Selezione del modo funzionamento

È possibile modificare la modalità di funzionamento premendo il pulsante "Modalità".



### 3.3.3 Possibili modi operativi

Modalità di funzionamento	Descrizione
Modalità di solo riscaldamento centralizzato	<ul style="list-style-type: none"> <li>Viene attivata solo la modalità di funzionamento in modalità riscaldamento centralizzato.</li> <li>Nella schermata iniziale si visualizzano il setpoint di temperatura del riscaldamento centralizzato (il setpoint visualizzato dipende dalla configurazione del sistema; vedere "3.3.5 Modi operativi possibili per il riscaldamento centralizzato" [▶ 7]) e l'icona .</li> <li>Quando è attivo il funzionamento in modalità riscaldamento centralizzato, l'icona  lampeggia.</li> </ul>

### 3 Funzionamento

Modalità di funzionamento	Descrizione
Modalità Standby 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Entrambe le modalità di funzionamento in modalità riscaldamento centralizzato e di acqua calda sanitaria sono disabilitate.</li> <li>Le funzioni di protezione, come la protezione antigelo, sono tuttora attive con la modalità Standby.</li> <li>La schermata iniziale mostra la pressione del sistema, nonché l'icona OFF.</li> </ul>
Modalità Estate 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Solo la modalità di funzionamento dell'acqua calda sanitaria è attivo. Il funzionamento in modalità riscaldamento centralizzato è disabilitato. La caldaia produce calore solo per l'acqua calda sanitaria.</li> <li>Nella schermata iniziale sono mostrati il setpoint dell'acqua calda sanitaria e l'icona ☀.</li> <li>Quando è attivo il funzionamento dell'acqua calda sanitaria, l'icona ☀ lampeggiava.</li> </ul>
Modalità Inverno 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Con la modalità Inverno sono abilitate entrambe le modalità dell'acqua calda sanitaria e del funzionamento in modalità riscaldamento centralizzato. La caldaia può produrre acqua calda sanitaria e calore per il riscaldamento centralizzato.</li> <li>Nella schermata iniziale si visualizzano il setpoint di temperatura del riscaldamento centralizzato (il setpoint visualizzato dipende dalla configurazione del sistema; vedere "3.3.5 Modi operativi possibili per il riscaldamento centralizzato" [▶ 7]), l'icona ☀ e l'icona ⚡. Quando è attivo il funzionamento dell'acqua calda sanitaria, nella schermata iniziale è mostrato il setpoint dell'acqua calda sanitaria.</li> <li>Quando è attivo il funzionamento dell'acqua calda sanitaria, l'icona ⚡ lampeggiava.</li> <li>Quando è attivo il funzionamento in modalità riscaldamento centralizzato, l'icona ☀ lampeggiava.</li> </ul>

#### Modalità Spegnimento completo:

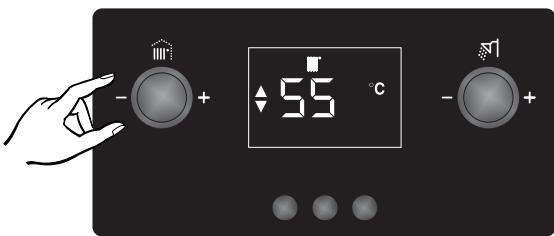
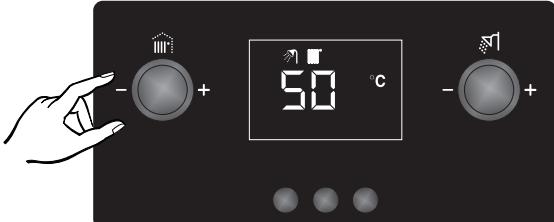
Entrambe le modalità di funzionamento in modalità riscaldamento centralizzato e di acqua calda sanitaria sono disabilitate. Il display LCD si oscura e non viene attivato con nessuna interazione dell'utente. Con la modalità Spegnimento completo le funzioni di protezione, come la protezione antigelo, restano attive. La modalità Spegnimento completo si attiva e si disattiva premendo per 5 secondi il pulsante "Modalità", con qualsiasi modalità della caldaia.

#### 3.3.4 Modifica dei setpoint di temperatura

I setpoint di temperatura possono essere modificati con i selettori destro/sinistro.

#### Modifica del setpoint della temperatura del riscaldamento centralizzato

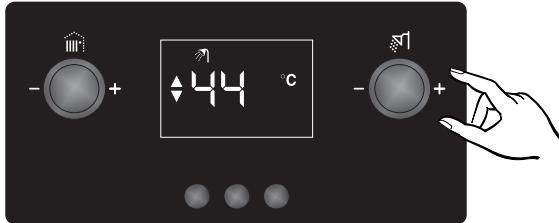
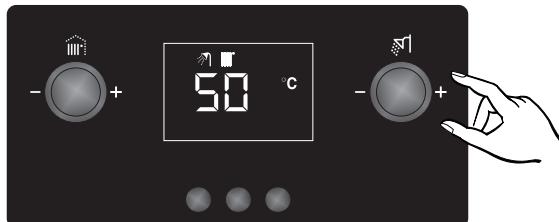
- Ruotare il selettore sinistro mentre è visibile la schermata iniziale. Viene mostrata la schermata del setpoint, come riportato nella figura; il setpoint può essere regolato ruotando il selettore sinistro. Note: L'icona ↓ indica che ci si trova nella schermata dei setpoint.



- Per applicare le modifiche apportate, attendere 3 secondi o premere il pulsante "Invio". Premendo il pulsante "Annulla", le modifiche apportate vengono annullate.

#### Modifica del setpoint di temperatura dell'acqua calda sanitaria

- Ruotare il selettore destro mentre è visibile la schermata iniziale. Viene mostrata la schermata del setpoint, come riportato nella figura; il setpoint può essere regolato ruotando il selettore destro. Note: L'icona ↓ indica che ci si trova nella schermata dei setpoint.



- Per applicare le modifiche apportate, attendere 3 secondi o premere il pulsante "Invio". Premendo il pulsante "Annulla", le modifiche apportate vengono annullate.



#### AVVISO

Per modificare il setpoint del riscaldamento centralizzato o dell'acqua calda sanitaria, è necessario abilitare il modo di funzionamento corrispondente. In caso contrario il selettore correlato non ha alcuna funzione.

### 3.3.5 Modi operativi possibili per il riscaldamento centralizzato

Modo	Descrizione
Solo caldaia 	Caso in cui il sistema contiene solo la caldaia. Non sono collegati termostati ambiente o sensori esterni. Viene visualizzato il setpoint di temperatura dell'acqua per il riscaldamento centralizzato. Il setpoint può essere regolato con il selettori sinistri.
Combinazione con termostato ambiente Daikin (DOTT) 	Caso in cui alla caldaia è collegato il termostato ambiente Daikin. Compare la temperatura ambiente effettiva. Il setpoint di temperatura ambiente può essere regolato dall'interfaccia utente per mezzo del selettori sinistri oppure dal termostato ambiente Daikin. Sullo schermo compare l'icona  quando è abilitato il funzionamento in modalità riscaldamento.
Caldaia con sensore esterno (compensazione climatica) 	Caso in cui alla caldaia è collegato il sensore esterno. In questo caso la temperatura dell'acqua per il riscaldamento centralizzato viene regolata in funzione della temperatura esterna. Viene visualizzato il setpoint di temperatura ambiente virtuale. Il setpoint di temperatura ambiente virtuale può essere regolato con il selettori sinistri. L'aumento o la diminuzione del valore del setpoint si riflette rispettivamente sulla temperatura dell'acqua per il riscaldamento centralizzato e sulla temperatura ambiente. Sullo schermo sono presenti le icone  e  quando è abilitato il funzionamento in modalità riscaldamento centralizzato.



#### AVVISO

Per abilitare la compensazione climatica è necessario che il valore della pendenza di riscaldamento sia superiore a "0" (vedere "3.5.5 Menu Impostazioni utente: Parametri (breve)" [▶ 9]).



#### INFORMAZIONE

Se il sensore esterno è collegato alla caldaia insieme a un termostato ambiente Daikin, valgono le regole della "Combinazione con termostato ambiente Daikin". Il sensore esterno fornisce unicamente i dati di temperatura esterna al termostato ambiente per il calcolo della temperatura dell'acqua.



#### INFORMAZIONE

La temperatura virtuale ambiente corrisponde alla temperatura ambiente, che si considera come riferimento quando è attivo il riscaldamento integrato con sensore esterno. Tuttavia, con questa modalità di funzionamento la temperatura ambiente reale non si può misurare. Con questa modalità di funzionamento, la temperatura virtuale ambiente può essere equivalente a quella reale in base ad altri parametri.

### 3.3.6 Modo Ecologico del riscaldamento centralizzato

La modalità ECO del riscaldamento centralizzato assicura un riscaldamento centralizzato più economico. Lo scopo principale della modalità ECO è azionare la caldaia nell'intervallo di temperatura di condensazione, per aumentarne l'efficienza. La modalità ECO si può attivare con qualsiasi modalità di funzionamento in modalità riscaldamento centralizzato sopra descritto.

La modalità ECO si attiva dal menu di impostazioni utente (vedere "3.5.5 Menu Impostazioni utente: Parametri (breve)" [▶ 9]).

Se la modalità ECO del riscaldamento centralizzato è abilitata, quando si attiva la modalità di funzionamento in modalità riscaldamento centralizzato sullo schermo compare l'icona (con modalità inverno o solo con modalità di riscaldamento centralizzato)



#### INFORMAZIONE

Se è collegato un termostato ambiente modulante, la modalità ECO può essere attivata anche dal termostato.



#### AVVISO

Nel caso in cui il progetto di circuito di riscaldamento centralizzato sia sbagliato o inappropriato, causando un'emissione di calore non adeguata allo spazio abitativo, l'attivazione del modo ECO potrebbe causare una carenza di capacità.

#### Vedere anche

[Menu Impostazioni utente: Parametri \(breve\) \[▶ 9\]](#)

### 3.3.7 Funzionamento dell'acqua calda sanitaria

Questa unità eroga acqua calda sanitaria per mezzo di uno scambiatore di calore a piastre (istantaneo) o per mezzo di un serbatoio di conservazione di acqua calda adeguato al modello della caldaia.

Se la caldaia è di tipo istantaneo, il funzionamento dell'acqua calda sanitaria si attiva quando viene prelevata. La portata acqua deve essere di almeno 2,5 l/minuto.

Se è di tipo con serbatoio di conservazione, il funzionamento dell'acqua calda sanitaria si attiva in base al valore di temperatura serbatoio di conservazione.

L'icona lampeggi quanto è attivo il funzionamento dell'acqua calda sanitaria.



#### INFORMAZIONE

Il modo di funzionamento per l'erogazione di acqua calda sanitaria deve essere abilitato affinché la caldaia possa produrre acqua calda sanitaria. (Cioè modo Estate o modo Inverno).



#### PERICOLO

Per i vari modelli di serbatoio di conservazione, la temperatura dell'acqua sanitaria potrebbe aumentare fino a 70°C a causa della funzione di protezione. Le possibili misure sono illustrate nel Manuale d'installazione.

### 3.3.8 Modo Comfort per l'erogazione di acqua calda sanitaria

Il modo Comfort per l'erogazione di acqua calda sanitaria prevede la funzione di preriscaldamento e la funzione di postriscaldamento dell'acqua calda sanitaria. Quando si abilita il modo Comfort, entrambe le funzioni di preriscaldamento e postriscaldamento sono attive.

### 3 Funzionamento

La prima ricorre a un algoritmo di autoapprendimento secondo il quale la caldaia riscalda l'acqua calda sanitaria prima che venga richiesta apendo il rubinetto. L'algoritmo si basa sullo schema d'uso personale delle ultime 24 ore.

**Note:** Indipendentemente dal modello d'uso personale, la funzione di preriscaldamento del modo Comfort potrà essere regolata per operare continuamente dalle impostazioni utente.

La funzione di postriscaldamento permette di riscaldare lo scambiatore di calore dell'acqua calda sanitaria dopo il prelievo di acqua, quando la temperatura di mandata della caldaia è inferiore al setpoint di temperatura dell'acqua calda sanitaria.

Il modo Comfort può essere attivato dal menu di impostazioni utente (vedere "3.5.5 Menu Impostazioni utente: Parametri (breve)" [▶ 9]).



#### INFORMAZIONE

Il modo Comfort è presente solo per i modelli con erogazione istantanea dell'acqua calda sanitaria.

Quando si attiva il modo Comfort dell'acqua calda sanitaria, nella schermata iniziale compare l'icona ☀.

L'icona ☀ lampeggiava quanto è attivo il bruciatore per il modo Comfort.

#### 3.3.9 Protezione antigelo della caldaia

Questa funzione protegge l'unità e l'impianto di riscaldamento dai danni da gelo. La protezione attiva la pompa della caldaia quando la temperatura dell'acqua scende al di sotto di 13°C e attiva il bruciatore quando la temperatura dell'acqua scende al di sotto di 8°C (impostazione di fabbrica). L'unità rimane in funzione finché la temperatura non raggiunge i 20°C. Per abilitare questa funzione, l'unità deve essere collegata all'alimentazione elettrica e la valvola principale del gas deve essere aperta. Eventuali danni causati dal gelo non sono coperti dalla garanzia. La protezione antigelo è abilitata con tutte le modalità, comprese le modalità Standby e Spegnimento completo.

Mentre la protezione antigelo è attiva, sul display si visualizzano di seguito "Fr" e la temperatura di flusso effettiva.



#### AVVERTENZA

Se la caldaia NON è collegata alla rete di alimentazione elettrica, la protezione antigelo NON è attiva. Quindi l'acqua potrebbe congelarsi e provocare rotture. Il produttore NON è responsabile per eventuali danni verificatisi in tale situazione.



#### AVVISO

Quando la caldaia non è in uso, si consiglia vivamente di non scollegare l'alimentazione elettrica dalla caldaia.

#### 3.3.10 Informazioni sulla funzione di misura dell'energia



#### INFORMAZIONE

Per poter utilizzare la funzione di misurazione energia, le unità devono essere dotate di adattatore LAN e la funzione dovrà essere attivata da personale qualificato.

Tale funzione consente all'utente di leggere i consumi di elettricità e di gas per il funzionamento del riscaldamento centralizzato e dell'acqua calda sanitaria, su base mensile e annuale. Se l'unità non fosse collegata a internet, dopo l'accensione compare l'errore UH-08. Per rimuovere l'errore e attivare questa funzione, i dati effettivi andranno impostati con i parametri T.

Per le istruzioni dettagliate sull'impostazione dei dati effettivi, vedere Menu Impostazioni utente

Per i dettagli sulla visualizzazione dei valori dei consumi, vedere Menu Informazioni

### 3.4 Gestione degli errori

Quando si verifica un errore, il comportamento normale dell'interfaccia utente viene interrotto e lo stato dell'indicatore di stato cambia. Tuttavia è bene sapere che non tutti gli errori producono lo stesso effetto sull'interfaccia utente e sull'indicatore di stato.

Tipo di errore	Funzionamento della caldaia	Interfaccia utente e indicatore di stato
Avvertenza	Continuo	L'indicatore di stato non entra nel modo di errore quando il bruciatore è acceso. Diventa rosso quando il bruciatore è spento. Lo schermo LCD rimane attivo e mostra il codice di errore.
Blocco	Bloccato; il funzionamento riprende alla risoluzione della causa	L'indicatore di stato entra nel modo di errore. Lo schermo LCD rimane attivo e mostra il codice di errore.
Esclusione	Bloccato; è necessario il ripristino	L'indicatore di stato entra nel modo di errore. Lo schermo LCD rimane attivo e mostra il codice di errore. Anche l'icona 🔍 inizia a lampeggiare, indicando la necessità di un ripristino.

In presenza di un'avvertenza o di un errore di blocco, l'interfaccia utente esce dal modo di errore e ritorna alla schermata iniziale una volta risolta la causa dell'errore.

Nel caso di un errore di esclusione è necessario reimpostare la caldaia. Premere il pulsante "Reset" per rimuovere l'errore, solo dopo averne risolto la causa. Se la causa dell'errore è ancora presente, l'interfaccia utente entra di nuovo nel modo di errore. Alla risoluzione dell'errore, l'interfaccia utente ritorna alla schermata iniziale.

Se si ruotano i selettori o si premono pulsanti diversi dal pulsante "Reset" quando è presente un errore, l'interfaccia utente mostra la schermata iniziale. Dopo un periodo trascorso senza interazioni, l'interfaccia utente non si oscura ma entra nel modo di errore.



#### AVVISO

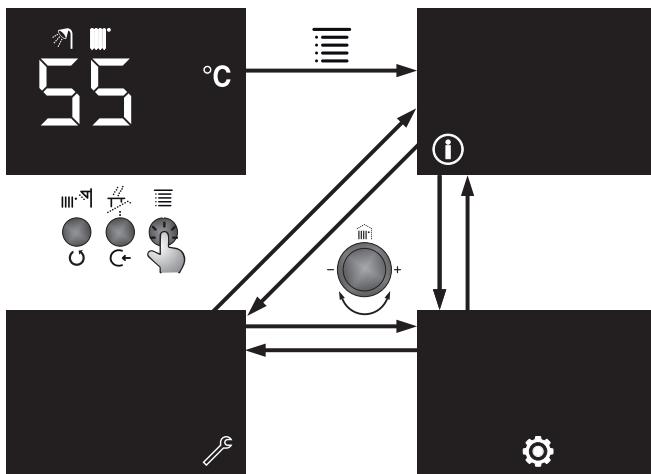
Una tabella con tutti i codici di errore, le ragioni per cui si verificano e le possibili soluzioni è disponibile alla fine di questo manuale.

### 3.5 Funzioni del menu

#### 3.5.1 Uso del livello 1 del Menu

- Premere il pulsante Menu nella schermata iniziale per accedere alla schermata del menu. Questa è la schermata del livello 1 del menu.
- Per spostarsi tra Informazioni, Impostazioni utente e Impostazioni assistenza, ruotare il selettore sinistro.
- Per uscire dal menu e tornare alla schermata iniziale, premere "Indietro" per 2 secondi.

Se non si verificano interazioni con l'utente per un minuto, l'interfaccia utente esce dal menu e mostra una schermata vuota.



### 3.5.2 Menu Impostazioni installatore

Al menu Impostazioni installatore può accedere solo il personale qualificato.

### 3.5.3 Menu Informazioni: Parametri

Il menu Informazioni (i) contiene tutte le informazioni rese disponibili all'utente finale e all'installatore. Questi parametri sono di sola lettura e non possono essere modificati.

#	Descrizione (breve)	Unità
A00	Temperatura effettiva della portata	°C
A01	Temperatura effettiva di ritorno	°C
A02	Temperatura effettiva dell'acqua calda sanitaria	°C
A03	Temperatura effettiva dello scarico dei prodotti della combustione	°C
A04	Temperatura <sup>(a)</sup> esterna effettiva	°C
A05	Temperatura <sup>(a)</sup> solare effettiva	°C
A06	Pressione effettiva acqua	Bar
A07	Portata effettiva acqua calda sanitaria	l/min
A08	Setpoint corrente della capacità <sup>(b)</sup> del bruciatore	%
A09	Capacità <sup>(b)</sup> effettiva della caldaia in relazione alla capacità nominale	%
A10	Fase effettiva del bruciatore <sup>(c)</sup>	—
A11	Stato del termostato ambiente Attivo/Disattivo, indicante la richiesta di calore (HC1)	—
A12	Codice di errore effettivo della caldaia	—
A13	Velocità effettiva della ventola (giri/min/100)	giri/min
A14	Setpoint corrente della pompa della caldaia	%
F11	Consumo energetico di combustibile / Riscaldamento centralizzato / Ultimo mese <sup>(d)</sup>	kW/h
F12	Consumo energetico di combustibile / Riscaldamento centralizzato / Mese corrente <sup>(d)</sup>	kW/h
F13	Consumo energetico di combustibile / Riscaldamento centralizzato / Anno corrente <sup>(d)</sup>	kW/h
F21	Consumo energetico di elettricità / Riscaldamento centralizzato / Ultimo mese <sup>(d)</sup>	kW/h

#	Descrizione (breve)	Unità
F22	Consumo energetico di elettricità / Riscaldamento centralizzato / Mese corrente <sup>(d)</sup>	kW/h
F23	Consumo energetico di elettricità / Riscaldamento centralizzato / Anno corrente <sup>(d)</sup>	kW/h
F31	Consumo energetico di combustibile / Acqua calda sanitaria / Ultimo mese	kW/h
F32	Consumo energetico di combustibile / Acqua calda sanitaria / Mese corrente <sup>(d)</sup>	kW/h
F33	Consumo energetico di combustibile / Acqua calda sanitaria / Anno corrente <sup>(d)</sup>	kW/h
F41	Consumo energetico di elettricità / Acqua calda sanitaria / Ultimo mese <sup>(d)</sup>	kW/h
F42	Consumo energetico di elettricità / Acqua calda sanitaria / Mese corrente <sup>(d)</sup>	kW/h
F43	Consumo energetico di elettricità / Acqua calda sanitaria / Anno corrente <sup>(d)</sup>	kW/h

<sup>(a)</sup> Non applicabile se il sensore non è collegato.

<sup>(b)</sup> Valore massimo per riscaldamento centralizzato = 91% / Valore massimo per acqua calda sanitaria = 100%

<sup>(c)</sup> A10 = 0: Modalità standby, bruciatore non attivo

A10 = 1: Avvio, preparazione all'accensione

A10 = 2: Fase di accensione e stabilizzazione della fiamma

A10 = 3: controllo del rilascio (bruciatore acceso, fase operativa)

A10 = 4: Fase di post-spurgo

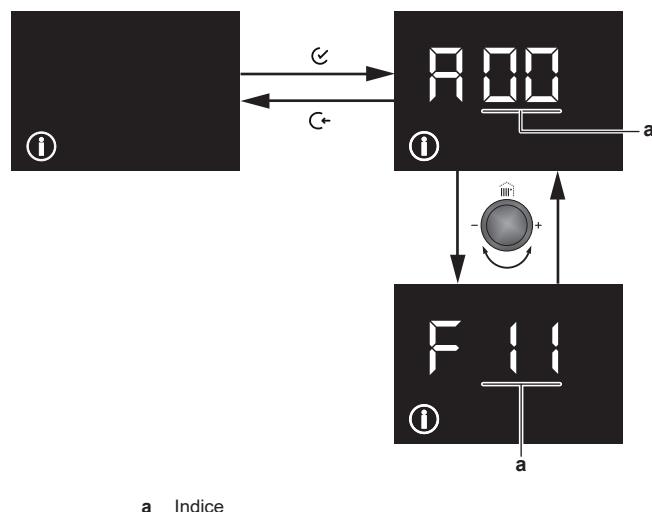
<sup>(d)</sup> Applicabile se la misura di energia è stata abilitata.

I valori dell'energia consumata si visualizzano con sei cifre.

La sequenza di visualizzazione è: ID – prime 3 cifre – ultime 3 cifre. (ad es. Se 3456 kW/h energia combustibile del riscaldamento centralizzato consumata nel mese corrente, le seguenti schermate si visualizzano con la sequenza; F12 - 003 – 456.)

### 3.5.4 Uso del menu Informazioni

- Premere il pulsante "Invio" quando nella schermata del livello 1 del menu compare l'icona i.
- Selezionare i parametri A o F con il selettore sinistro.
- Selezionare il numero di indice con il selettore destro. Premere il pulsante "Indietro" per tornare alla schermata del livello 1 del menu.



a Indice

### 3.5.5 Menu Impostazioni utente: Parametri (breve)

Il menu delle impostazioni utente (i) comprende i parametri che possono essere modificati e regolati dagli utenti. È possibile leggere e regolare i parametri in base alle proprie preferenze.

### 3 Funzionamento



#### AVVISO

Se non si è certi della funzione di un parametro è preferibile non modificarlo. Contattare il tecnico dell'assistenza.

#	Descrizione	Unità	Predefinito	Intervallo
U00	Temperatura di commutazione Estate-Inverno	°C	20	10~30
U01	Pendenza del riscaldamento	—	0	0~40
U02	Modalità ECO del riscaldamento centralizzato	—	0	0~1
U03	Modalità Comfort per l'erogazione di acqua calda sanitaria	—	0	0~1
U04	Valore impostato dell'acqua calda sanitaria	°C	50	35~60
U05	Valore impostato del termostato ambiente con la modalità Giorno	°C	21	10~30
U06	Valore impostato del termostato ambiente con la modalità Ridotto	°C	18	10~30
U07	Valore impostato della temperatura di mandata con la modalità Giorno	°C	50	30~80
U08	Valore impostato della temperatura di mandata con la modalità Ridotto	°C	35	30~80
U09	Dipendenza dai dati utente della modalità Comfort per l'erogazione di acqua calda sanitaria	—	1	1, 2 o 24
U10	Setpoint della temperatura ambiente utilizzato di notte dal termostato ambiente Daikin	°C	18	10~30
t00	Anno <sup>(a)</sup>	—		1~99
t01	Mese <sup>(a)</sup>	—		1~12
t02	Giorno <sup>(a)</sup>	—		1~31
t03	Ora <sup>(a)</sup>	—		0~23
t04	Minuto <sup>(a)</sup>	—		0~59

<sup>(a)</sup> Applicabile se la misura di energia è stata abilitata.

#### 3.5.6 Menu Impostazioni utente: Parametri (dettaglio)

#	Descrizione
U00	Quando si utilizza il sensore esterno, oltre questo valore di parametro della temperatura esterna la caldaia rileva la stagione estiva e non attiva il riscaldamento centralizzato anche in presenza di richieste. La commutazione Estate-Inverno presenta un'isteresi di ±1°C.  In pratica, se questo parametro viene regolato a 20°C, la caldaia passa alla modalità Estate a 21°C e ritorna alla modalità Inverno a 19°C.

#	Descrizione
U01	Questo valore si utilizza quando alla caldaia è collegato solo il sensore esterno (nessun collegamento con termostato ambiente Opentherm). La pendenza di riscaldamento del parametro è importante, per adattare la compensazione climatica al singolo impianto di riscaldamento, all'edificio e all'isolamento termico. <b>La pendenza di riscaldamento è regolabile tra 0 e 40. Per aumentare la temperatura di riscaldamento centralizzato della caldaia impostata, occorre aumentare la pendenza di riscaldamento. Nelle zone più fredde sono necessari valori più alti della pendenza di riscaldamento.</b>  <b>Note:</b> Per attivare la compensazione climatica è necessario che il valore della pendenza di riscaldamento sia superiore a "5".
U02	Abilitazione / Disabilitazione della modalità ECO del riscaldamento centralizzato. 1 = abilitato, 0 = disabilitato
U03	Abilitazione / Disabilitazione della modalità Comfort per l'erogazione di acqua calda sanitaria. 1 = abilitato, 0 = disabilitato
U04	Valore impostato dell'acqua calda sanitaria (la stessa funzione può essere eseguita con il selettori destro quando la modalità acqua calda sanitaria è attiva).
U05	Quando il termostato ambiente Attivo/Disattivo e il sensore esterno sono entrambi collegati, questo valore di parametro corrisponde al setpoint di temperatura ambiente virtuale in presenza di richieste di calore.
U06	Quando il termostato ambiente Attivo/Disattivo e il sensore esterno sono entrambi collegati, questo valore di parametro corrisponde al setpoint di temperatura ambiente virtuale in assenza di richieste di calore.  <b>Note:</b> Affinché questo valore di parametro sia attivo, è necessario che il tecnico dell'assistenza abbia abilitato la modalità Ridotto; diversamente, la modalità di riscaldamento centralizzato non sarà attivata in assenza di richieste di calore.
U07	Se il termostato ambiente Attivo/Disattivo è collegato e il sensore esterno non è collegato, questo valore di parametro corrisponde al setpoint di temperatura dell'acqua per il riscaldamento centralizzato in presenza di richieste di calore.
U08	Se il termostato ambiente Attivo/Disattivo è collegato e il sensore esterno non è collegato, questo valore di parametro corrisponde al setpoint di temperatura dell'acqua per il riscaldamento centralizzato in assenza di richieste di calore.  <b>Note:</b> Affinché questo valore di parametro sia attivo, è necessario che il tecnico dell'assistenza abbia abilitato la modalità Ridotto; diversamente, la modalità di riscaldamento centralizzato non sarà attivata in assenza di richieste di calore.
U09	Se il parametro è 1, il preriscaldamento della modalità Comfort dipende dai dati dell'utente. L'acqua sarà preriscaldata in base ai dati dell'utente del giorno precedente.  Se il parametro è 2, il preriscaldamento nella modalità Comfort sarà indipendente dalla registrazione dell'utente e al più alto livello di comfort (comfort a 3 stelle, secondo EN 13302).  Se il parametro è 24, il preriscaldamento della modalità Comfort non dipende dalla registrazione dell'utente.  <b>Note:</b> Se si aumenta il livello di comfort, il consumo energetico aumenta.

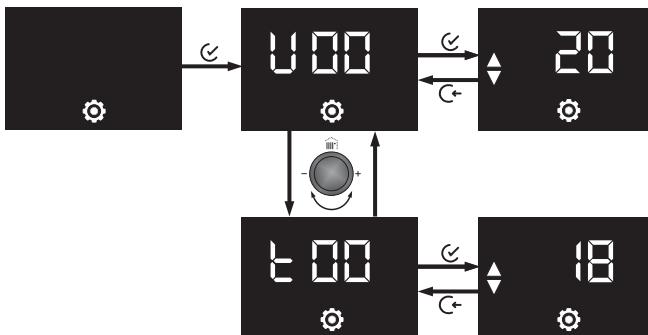
## 4 Suggerimenti per il risparmio energetico

#	Descrizione
U10	Setpoint della temperatura ambiente utilizzato durante la modalità Notte dal termostato ambiente Opentherm Daikin. Visibile solo se alla caldaia è collegato il termostato ambiente Opentherm Daikin.
t00	Il giorno e l'ora si impostano per mezzo dei parametri t per aggiornare l'adattatore LAN. Necessario nel caso l'adattatore LAN non abbia il collegamento a internet.
t01	Quando si esce dal menu, premendo il pulsante (indietro), le impostazioni di giorno e ora vengono salvate.
t02	Dopo aver impostato giorno e ora, l'errore UH-08 scompare. <sup>(a)</sup>

<sup>(a)</sup> Applicabile se la misura di energia è stata abilitata.

### 3.5.7 Uso del menu Impostazioni utente

- Premere il pulsante "Invio" quando nella schermata del livello 1 del menu compare l'icona
- Risultato:** Nel livello 2 del menu si visualizzano i valori dei parametri.
- Selezionare i parametri U o t con il selettori sinistro.
- Selezionare l'indice con il selettori destro.
- Quando si visualizza il parametro che si desidera modificare, premere il pulsante "Invio".
- Risultato:** Compare la schermata del livello 3 del menu. Ci sono le frecce su e giù.
- Modificare il parametro con il selettori destro.
- Premere il pulsante "Invio" per confermare o il pulsante "Annulla" per annullare. Dopo la pressione di "Invio" o "Indietro" si torna al livello 2 del menu.



## 4 Suggerimenti per il risparmio energetico

- L'uso dell'unità nel modo ECOLOGICO del riscaldamento centralizzato assicura le condizioni operative di riscaldamento centralizzato più economiche.
- Non utilizzare la caldaia nel modo Comfort per l'erogazione di acqua calda sanitaria. Il modo Comfort per l'acqua calda sanitaria prevede un preriscaldamento e un postriscaldamento, che sono un lusso e non una necessità.
- Chiudere le valvole termostatiche dei radiatori quando si arieggia l'ambiente.
- La più grande perdita di calore è dovuta a porte e finestre aperte. Controllare la tenuta all'aria di porte e finestre. Chiudere le persiane di notte.
- Non nascondere i radiatori dietro mobili di grandi dimensioni (divani, scrivanie e così via). Lasciare almeno 50°cm di spazio, in modo che l'aria riscaldata possa circolare e riscaldare con efficienza l'ambiente.

- Evitare che l'ambiente si surriscaldi. La diminuzione della temperatura ambiente durante il giorno consente di risparmiare energia.
- Far eseguire ogni anno la manutenzione della caldaia combinata.
- Dotare l'edificio di un isolamento termico sufficiente.
- Utilizzare valvole termostatiche. Ogni ambiente dovrebbe essere regolato in base alle condizioni di comfort. Negli ambienti di passaggio è 20°C, negli ambienti di soggiorno è 22°C, in cucina è 18°C e nelle camere da letto è 18°C.
- Evitare che i radiatori vengano coperti dalle tende.

## 5 Manutenzione e pulizia



### AVVERTENZA

La caldaia dovrà essere manutenuta ogni anno da personale autorizzato.

Un ciclo di manutenzione annuale è molto importante per il funzionamento sicuro della caldaia e per garantirne prestazioni affidabili, efficienti e durature.

Contattare il tecnico di assistenza per i dettagli.



### PERICOLO

Interventi errati di manutenzione e riparazione possono causare lesioni e danni materiali.

- Non tentare di eseguire autonomamente interventi di manutenzione o riparazione dell'unità.
- Contattare il tecnico dell'assistenza.

### 5.1 Pulizia della superficie esterna dell'unità

Pulire la superficie esterna della caldaia con un panno umido e poco sapone privo di solventi.



### ATTENZIONE

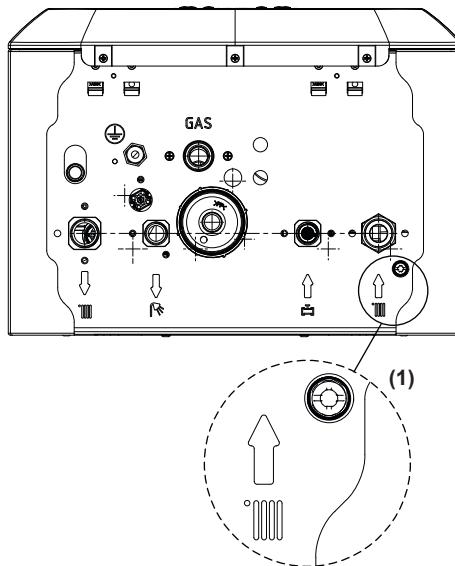
Spray, solventi e detergenti a base di cloro possono danneggiare la finitura esterna, i raccordi o l'unità di comando. Non utilizzarli per la pulizia.

### 5.2 Per svuotare la caldaia

#### 5.2.1 Circuito del riscaldamento centralizzato

- Chiudere tutte le valvole di isolamento sul circuito di riscaldamento centralizzato.
- Aprire la valvola di scarico (1) usando una chiave e scaricare l'acqua dal circuito di riscaldamento centralizzato. (È possibile collegare un tubo flessibile alla valvola di scarico.)

## 6 Informazioni di contatto



### 5.2.2 Circuito dell'acqua calda sanitaria

- Chiudere la valvola di isolamento Acqua calda sanitaria (ACS) e aprire un rubinetto dell'acqua calda. L'acqua all'interno dello scambiatore di calore del tipo a piastre uscirà dal rubinetto.
- Nello scambiatore di calore potrebbe rimanere una piccola quantità di acqua.

## 6 Informazioni di contatto

Rivolgersi al tecnico dell'assistenza di zona per qualsiasi domanda riguardante la manutenzione e la riparazione del sistema.

In caso di reclami sull'apparecchio, contattare i nostri centri di assistenza autorizzati. Le ultime informazioni di contatto di tutti i centri di assistenza autorizzati e dei fornitori di ricambi sono disponibili sul nostro sito web [www.daikin.eu](http://www.daikin.eu).

## 7 Codici di errore

#	Problema	Soluzione
10-64	Errore del circuito della valvola del gas	Eseguire il ripristino. Se il problema si ripete, contattare l'assistenza tecnica.
10-65	Errore di corrente della valvola del gas	Eseguire il ripristino. Se il problema si ripete, contattare l'assistenza tecnica.
11-64	L'accensione non avviene	Assicurarsi che la valvola sulla linea del gas sia aperta. Eseguire il ripristino dopo il terzo tentativo di accensione non riuscito.
11-65	Errore di stabilizzazione della fiamma	Attendere il tentativo di accensione della caldaia.
11-66	Perdita del segnale di fiamma nel tempo di sicurezza	Eseguire il ripristino dopo il terzo tentativo di accensione non riuscito. Se il problema si ripete, contattare l'assistenza tecnica.
11-67	Perdita di fiamma durante il funzionamento	Errore temporaneo. Attendere la riaccensione della caldaia.
12-64	Deviazione di controllo degli ioni eccessiva	Eseguire il ripristino, se necessario. Se il problema si ripete, contattare l'assistenza tecnica.

#	Problema	Soluzione
12-65	Errore degli attuatori SCOT di accensione	Eseguire il ripristino, se necessario. Se il problema si ripete, contattare l'assistenza tecnica.
12-66	Il valore base degli ioni supera il limite inferiore di fabbrica	Eseguire il ripristino. Se il problema si ripete, contattare l'assistenza tecnica.
12-67	Il valore base degli ioni supera il limite superiore di fabbrica	Eseguire il ripristino. Se il problema si ripete, contattare l'assistenza tecnica.
12-68	Il valore base degli ioni differisce eccessivamente dal valore precedente	Eseguire il ripristino, se necessario. Se il problema si ripete, contattare l'assistenza tecnica.
12-69	Adattamento dell'offset al limite	La caldaia continua a funzionare, ma è necessario contattare l'assistenza tecnica.
12-70	Adattamento dell'offset non eseguibile	La caldaia continua a funzionare, ma è necessario contattare l'assistenza tecnica.
13-64	Errore di velocità della ventola	Eseguire il ripristino, se necessario. Se il problema si ripete, contattare l'assistenza tecnica.
13-65	Errore di velocità della ventola	Eseguire il ripristino. Se il problema si ripete, contattare l'assistenza tecnica.
16-64	Temperatura dello scarico dei prodotti della combustione - Surriscaldamento	Controllare il circuito di scarico dei prodotti della combustione. Eseguire il ripristino, se necessario. Se il problema si ripete, contattare l'assistenza tecnica.
1J-64	Termostato del limite alto - Surriscaldamento	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controllare le valvole dei radiatori nel circuito di riscaldamento.</li> <li>Controllare la pressione acqua della caldaia combinata. Se è bassa, immettere acqua nel circuito di riscaldamento.</li> <li>Eseguire il ripristino. Se il problema si ripete, contattare l'assistenza tecnica.</li> </ul>
80-01	Errore del sensore di temperatura di ritorno	Eseguire il ripristino. Se il problema si ripete, contattare l'assistenza tecnica.
81-01	Errore del sensore di temperatura di mandata	Eseguire il ripristino. Se il problema si ripete, contattare l'assistenza tecnica.
81-65	Sensore temperatura solare dell'acqua calda sanitaria	La caldaia continua a funzionare, ma il sensore solare è difettoso. Contattare il tecnico dell'assistenza.
8A-46	Protezione antigelo	L'unità non funziona se il sensore di temperatura della portata legge valori minori di 1°C. Attendere fino a quando il codice di errore scompare dallo schermo.
8H-64	Forte aumento della temperatura di mandata	Assicurarsi che le valvole dei radiatori siano aperte a sufficienza per consentire la circolazione dell'acqua. La caldaia funzionerà di nuovo entro poco tempo. Se il problema si ripete, contattare l'assistenza tecnica.
8H-65	Differenza eccessiva tra le temperature di mandata e ritorno	Assicurarsi che le valvole dei radiatori siano aperte a sufficienza per consentire la circolazione dell'acqua. Se il problema si ripete, contattare l'assistenza tecnica.

#	Problema	Soluzione
<b>E1-64</b>	Rilevamento della fiamma prima del funzionamento del bruciatore	Eseguire il ripristino. Se il problema si ripete, contattare l'assistenza tecnica.
<b>E1-65</b>	Errore del sistema SCOT interno	Eseguire il ripristino, se necessario. Se il problema si ripete, contattare l'assistenza tecnica.
<b>E1-66</b>	Errore delle condizioni di calibrazione	Nessun resettaggio necessario. Attendere il riavvio del bruciatore. Se il problema si ripete, contattare l'assistenza tecnica.
<b>E1-67</b>	Calibrazione mancante	Eseguire il ripristino. Se il problema si ripete, contattare l'assistenza tecnica.
<b>E1-68</b>	Il valore base degli ioni è esterno ai limiti di fabbrica o non è stato salvato correttamente	Eseguire il ripristino. Se il problema si ripete, contattare l'assistenza tecnica.
<b>E1-69</b>	Errore CRC dei parametri	Eseguire il ripristino. Se il problema si ripete, contattare l'assistenza tecnica.
<b>E1-70</b>	Errore CRC dei parametri	Eseguire il ripristino. Se il problema si ripete, contattare l'assistenza tecnica.
<b>E1-71</b>	Errore di esclusione EK	Errore permanente. Contattare il tecnico dell'assistenza.
<b>E1-72</b>	Amplificatore di fiamma SCOT	Eseguire il ripristino, se necessario. Se il problema si ripete, contattare l'assistenza tecnica.
<b>E1-73</b>	Errore della scheda interna	Eseguire il ripristino, se necessario. Se il problema si ripete, contattare l'assistenza tecnica.
<b>H9-01</b>	Errore del sensore esterno	La caldaia continua a funzionare, ma il sensore esterno è difettoso. Contattare il tecnico dell'assistenza.
<b>HC-01</b>	Sensore temperatura dell'acqua calda sanitaria guasto	La caldaia continua a funzionare, ma è necessario contattare l'assistenza tecnica.
<b>HJ-08</b>	Pressione di sistema alta	Scarico acqua fino a 0,8 bar. (Spurgare i radiatori.)
<b>HJ-09</b>	Pressione di sistema bassa	Aumentare la pressione a 0,8 bar
<b>HJ-10</b>	Errore del sensore di pressione acqua	Contattare il tecnico dell'assistenza.
<b>J6-01</b>	Surriscaldamento del sensore di temperatura di mandata (può essere un errore di blocco o di esclusione)	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Controllare le valvole dei radiatori nel circuito di riscaldamento.</li> <li>▪ Controllare la pressione acqua della caldaia combinata. Se è bassa, immettere acqua nel circuito di riscaldamento.</li> <li>▪ Eseguire il ripristino, se necessario. Se il problema si ripete, contattare l'assistenza tecnica.</li> </ul>
<b>J6-20</b>	Surriscaldamento del sensore di temperatura di ritorno (può essere un errore di blocco o di esclusione)	Eseguire il ripristino, se necessario. Se il problema si ripete, contattare l'assistenza tecnica.

#	Problema	Soluzione
<b>J6-21</b>	La temperatura di ritorno è superiore alla temperatura di mandata	Il ripristino non è necessario; il bruciatore si aziona autonomamente dopo qualche tempo. Se il problema si ripete, contattare l'assistenza tecnica.
<b>JJ-64</b>	Errore del sensore di temperatura di scarico dei prodotti della combustione	Eseguire il ripristino. Se il problema si ripete, contattare l'assistenza tecnica.
<b>U2-01</b>	La tensione di alimentazione è inferiore al limite basso	Contattare il tecnico dell'assistenza.
<b>U2-01</b>	La tensione di alimentazione è superiore al limite alto	La caldaia continua a funzionare, ma è necessario contattare l'assistenza tecnica.
<b>U4-65</b>	Il collegamento al termostato ambiente Opentherm è difettoso	La caldaia continua a funzionare, ma il termostato ambiente Opentherm è fuori servizio. Contattare il tecnico dell'assistenza.
<b>U4-66</b>	Pausa del bus CAN	Se il problema si ripete, contattare l'assistenza tecnica.
<b>U4-67</b>	Supervisione del ripristino remoto	Spegnere e riaccendere l'alimentazione principale. Se il problema si ripete, contattare l'assistenza tecnica.
<b>UA-64</b>	Blocco durante il processo di aggiornamento del BCC	Contattare il tecnico dell'assistenza.
<b>UA-65</b>	La scheda richiede un aggiornamento del BCC	Contattare il tecnico dell'assistenza.
<b>UA-66</b>	L'ID BCC della EEPROM interna non è coerente	Contattare il tecnico dell'assistenza.
<b>UA-67</b>	BCC mancante	Contattare il tecnico dell'assistenza.
<b>UA-68</b>	Il BCC non è compatibile con la scheda (ID BCC)	Contattare il tecnico dell'assistenza.
<b>UA-69</b>	Il BCC non è compatibile con la scheda (firmware)	Contattare il tecnico dell'assistenza.
<b>UA-70</b>	Errore di aggiornamento del BCC	Contattare il tecnico dell'assistenza.
<b>UH-08</b>	Giorno e ora non sono impostati	Se la funzione Misurazione energia si interrompe o non viene avviata, giorno e ora devono essere impostati per riprendere. Impostare giorno e ora dai parametri t (Menu Impostazioni utente)

## 8 Smaltimento

Le vecchie unità dovranno essere smaltite osservando le normative locali e nazionali. I componenti sono progettati per un facile smontaggio, con le parti in plastica contrassegnate chiaramente per facilitare la corretta selezione, il riciclaggio o lo smaltimento.

## 9 Dati tecnici

- Le unità sono contrassegnate con il simbolo seguente:



Indica che i prodotti elettrici ed elettronici NON possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici non differenziati. NON cercare di smontare il sistema da soli: lo smontaggio del sistema e il trattamento del refrigerante, dell'olio e di qualsiasi altra parte DEVONO essere eseguiti da un installatore qualificato in conformità alla legge applicabile.

Le unità DEVONO essere trattate presso una struttura specializzata per il riutilizzo, il riciclaggio e il recupero dei materiali. Il corretto smaltimento del prodotto eviterà le possibili

conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute dell'uomo. Per ulteriori informazioni, contattare l'installatore o l'ente locale preposto.

- L'imballaggio dell'apparato è prodotto con materiali riciclabili, in conformità alla normativa nazionale.



Non smaltire l'imballaggio insieme ai rifiuti domestici o ad altri rifiuti, ma gettarlo presso i punti di raccolta imballaggi designati dall'autorità locale.

## 9 Dati tecnici

### 9.1 Specifiche tecniche

Specifiche tecniche	Unità	D2TND012A4AB	D2TND018A4AB	D2TND024A4AB	D2CND024A*AB
Range di ingresso termico (Qn)	kW	2,9-11,2	2,9-17,0	2,9-23,5	2,9-23,5
Intervallo di potenza termica nominale (Pn) a 80-60°C	kW	2,8-10,9	2,8-16,6	2,8-22,8	2,8-22,8
Intervallo di uscita termica nominale (Pn) a 50-30°C	kW	3,1~12,0	3,1~18,0	3,1~24,0	3,1~24,0
Efficienza (carico parziale del 30% alla temperatura di ritorno di 30°C)	%	109,5	109,1	108,7	108,7
<b>Circuito del riscaldamento centralizzato</b>					
Pressione di esercizio (min./max.)	bar		0,6 / 3,0		
Intervallo di temperatura del circuito del riscaldamento (min./max.)	°C		30 / 80		
<b>Circuito idraulico dell'acqua calda sanitaria</b>					
Quantità di acqua calda DT: 30°C	l/min		—	—	12
Quantità di acqua calda DT: 35°C	l/min		—	—	10,3
Classe di comfort (EN13203)	—		—	—	***
Pressione dell'impianto idraulico (min./max.)	MPa		—	—	0,05 / 1
Intervallo di temperatura dell'acqua calda sanitaria (min./max.)	°C		35 / 60		
Tipo di circuito idraulico dell'acqua calda sanitaria	—		Serbatoio di accumulo		istantaneo
<b>Generalità</b>					
Pressione iniziale del serbatoio di espansione	bar		1		
Capacità del serbatoio di espansione	l		7		
Collegamento elettrico	V CA/Hz		230/50		
Consumo energetico (max.)	W		86		
Consumo energetico in standby	W		3,5		
Valore nominale IP	—		IPX5D		
Peso della caldaia	kg	26,5	26,5	27	27
Dimensioni della caldaia (altezza × larghezza × profondità)	mm		590 × 400 × 256		
Diametro dell'uscita dei fumi di scarico	mm		60 / 100		
Specifiche relative alla combustione	Unità	D2TND012A4AB	D2TND018A4AB	D2TND024A4AB	D2CND024A*AB
Categoria del gas	—		II <sub>2NGP</sub>		
Pressione nominale di ingresso del gas (G20/G25/G31)	mbar		20 / 25 / 37		
Pressione di ingresso del gas G20 (min./max.)	mbar		17 / 30 <sup>(a)</sup>		
Pressione di ingresso del gas G25 (min./max.)	mbar		20 / 30		
Pressione di ingresso del gas G31 (min./max.)	mbar		25 / 45		
Consumo di gas naturale (G20) (min./max.)	m <sup>3</sup> /h	0,31 / 1,18	0,31 / 1,80	0,31 / 2,48	0,31 / 2,48
Consumo di gas naturale (G25) (min./max.)	m <sup>3</sup> /h	0,36 / 1,38	0,36 / 2,09	0,36 / 2,89	0,36 / 2,89
Consumo di GPL (G31) (min./max.)	m <sup>3</sup> /h	0,12 / 0,46	0,12 / 0,69	0,12 / 0,96	0,12 / 0,96
Portata massica dei prodotti di combustione (min./max.) (G20)	g/s	1,32 / 5,12	1,32 / 7,78	1,32 / 10,75	1,32 / 10,75
Portata massica dei prodotti di combustione (min./max.) (G31)	g/s	1,23 / 4,77	1,23 / 7,23	1,23 / 10,00	1,23 / 10,00
Temperatura dei prodotti della combustione (min./max.) (G20)	°C	56 / 60	56 / 68	56 / 77	56 / 77
Temperatura dei prodotti della combustione (min./max.) (G31)	°C	56 / 60	56 / 68	55 / 76	55 / 76
Temperatura massima dei prodotti della combustione all'ingresso termico nominale	°C	80	82	90	90
Emissioni di CO <sub>2</sub> all'ingresso termico nominale e minimo (G20)	%		9,0±0,8		
Emissioni di CO <sub>2</sub> all'ingresso termico nominale e minimo (G31)	%		11,3±1,0		
Classe NOx	—		6		

Specifiche dei relativi prodotti energetici (ErP)	Simbolo	Unità	D2TND012A4AB	D2TND018A4AB	D2TND024A4AB	D2CND024A*AB
Modello	—	—	D2TND012	D2TND018	D2TND024	D2CND024
Caldaia a condensazione	—	—	SI	SI	SI	SI
Caldaia a bassa temperatura <sup>(a)</sup>	—	—	SI	SI	SI	SI
Caldaia B1	—	—	NO	NO	NO	NO
Riscaldamento ambiente in cogenerazione	—	—	NO	NO	NO	NO
Riscaldamento in combinazione	—	—	NO	NO	NO	SI
Classe di efficienza di riscaldamento centralizzato	—	—			****/A	
Uscita riscaldamento nominale	P <sub>rated</sub>	kW	11	16	23	23

Specifiche dei relativi prodotti energetici (ErP)	Simbolo	Unità	D2TND012A4AB	D2TND018A4AB	D2TND024A4AB	D2CND024A*AB
Potenza termica utile alla potenza di riscaldamento nominale e regime ad alta temperatura <sup>(b)</sup>	P <sub>4</sub>	kW	10,8	16,4	22,8	22,8
Potenza termica utile al 30% della potenza termica nominale e regime a bassa temperatura <sup>(b)</sup>	P <sub>1</sub>	kW	3,9	5,6	7,7	7,7
Efficienza energetica termica stagionale di riscaldamento ambiente	η <sub>s</sub>	%	93	93	93	93
Rendimento utile alla potenza termica nominale e regime ad alta temperatura F <sup>(a)</sup>	η <sub>4</sub>	%	87,8	87,4	87,3	87,3
Rendimento utile al 30% della potenza termica nominale e regime a bassa temperatura <sup>(b)</sup>	η <sub>1</sub>	%	98,6	98,2	97,9	97,9
<b>Consumo ausiliario di elettricità</b>						
A pieno carico	el <sub>max</sub>	kW	0,013	0,020	0,027	0,027
Con carico parziale	el <sub>min</sub>	kW	0,009	0,009	0,010	0,010
In modalità Standby	P <sub>SB</sub>	kW	0,003	0,003	0,003	0,003
<b>Altre voci</b>						
Perdita di calore in Standby	P <sub>stby</sub>	kW	0,057	0,057	0,057	0,057
Consumo elettrico del bruciatore di accensione	P <sub>ign</sub>	kW	—	—	—	—
Consumo energetico annuale	Q <sub>HE</sub>	kWh	9281	13790	19648	19648
Livello di potenza acustica, interno (con ingresso di riscaldamento massimo)	L <sub>WA</sub>	dB	42	46	49	49
Emissioni di ossidi di azoto	NO <sub>x</sub>	mg/kWh	10	18	22	22
<b>Parametri dell'acqua calda sanitaria</b>						
Profilo di carico dichiarato	—	—	—	—	—	XL
Consumo di elettricità giornaliero	Q <sub>elec</sub>	kWh	—	—	—	0,166
Consumo di elettricità annuale	AEC	kWh	—	—	—	36
Efficienza energetica del riscaldamento acqua	η <sub>wh</sub>	%	—	—	—	85
Classe di efficienza energetica del riscaldamento acqua	—	—	—	—	—	A
Consumo di combustibile giornaliero	Q <sub>fuel</sub>	kWh	—	—	—	23,366
Consumo di combustibile annuale	AFC	GJ	—	—	—	17

<sup>(a)</sup> Il regime a bassa temperatura si riferisce alla temperatura di ritorno di 30°C per le caldaie a condensazione, 37°C per le caldaie a bassa temperatura e 50°C per altri riscaldatori (misurata all'ingresso del riscaldatore).

<sup>(b)</sup> Il regime ad alta temperatura si riferisce alla temperatura di ritorno di 60°C all'ingresso del riscaldatore e alla temperatura di mandata di 80°C all'uscita del riscaldatore.



## **DAIKIN ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN. TİC. A.Ş.**

Gülsuyu Mahallesi, Fevzi Çakmak Caddesi, Burçak Sokak, No:20, 34848 Maltepe  
İSTANBUL / TÜRKİYE  
Tel: 0216 453 27 00  
Faks: 0216 671 06 00  
Çağrı Merkezi: 444 999 0  
Web: [www.daikin.com.tr](http://www.daikin.com.tr)

Copyright 2018 Daikin

## **DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

3P469438-3R 2025.08